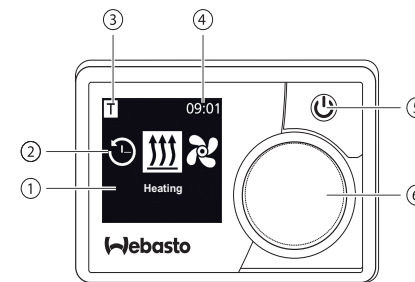


## 1 Juhtseade ja menüü

- 1 Alammenüü tähis
  - 2 Alammenüü sümbol
  - 3 Aktiveeritud eelseadistatud aeg
  - 4 Kellaeg
  - 5 Kiirstardinupp
  - 6 Juhtnupp
- \*: kui on olemas



## 2 Nupud ja juhtseadmed

Nupp	Juhtimine ja funktsioonid
	Kiirstardinupp (5) koos olekunäiduga.

Juhtnupp (pöörata/vajutada) (6) soovitud funktsiooni kinnitamiseks.

## 3 Tagasi-funktsioon

Valitud menüüst saab väljuda „Tagasi“ (Back)-funktsiooni abil. Seadistused salvestatakse ja kuvatakse järgmine menüütasand.

## 4 Sümbolid

Sümbol	Kirjeldus	Sümbol	Kirjeldus
	Menüü Taimer (eelseadistatud aja programmeerimine)		Menüü Ventileerimine
	Menüü Soojendamine		Menüü Seadistused
	Soojendusaste Normal		Soojendusaste Eco
	Soojendusaste Boost		Puhumisvõimsus (1.-4. tase)
	Lisa taimer		Aktiveeri taimer
	Deaktiveeri taimer		Kustuta taimer
	Kustuta kõik taimerid		Taimer aktiveeritud
	Kiirstart		Nädalapäev
	Kellaeg		Keel
	Temperatuurühik		Päev/öö
	Süsteemiinfo		Veeteade
	Lähtesta		Hooldusnäit (pöörduge teenidusse)
	Vasakule		Tähelepanu

Sümbol	Kirjeldus	Sümbol	Kirjeldus
	Tagasi		Paremale
	12-tunnine		Sümbol valiku kinnitamiseks
	Alapinge		ADR-i näit
	Kõrguse korrigeerimine		

Kui temperatuur langeb alla  $-20^{\circ}\text{C}$ , aktiveerub ekraani kaitsefunktsioon. Ekraan ja taustvalgustus lülitatakse välja ning soojendamise olekut näidatakse ainult oleku LED-tule abil. Sioojendit saab kiirstardinupu abil piiranguteta sisse ja välja lülitada.

## 5 Sisse- ja väljalülitamine kiirstardinupu abil

Funktsioon „Kiirstart“ (quick start) võimaldab alustada soojendamist või õhutamist ühe nupuvajutusega. Seadme töötamise aega, temperatuuri ja soojendusrežiimi saab eelnevalt seadistada menüüpunkti all „Kiirstardi seadistamine“.

- ▶ Vajutage kiirstardinuppu (5). Algab soojendamine või ventileerimine. Soojendi töötamise ajal põleb kiirstardinupp (5):
    - Roheline (soojendamine)
    - Sinine (Ventileerimine)
- Vajutades kiirstardinuppu (5) saate soojendamist või ventileerimist igal ajal lõpetada.

## 6 Sisse- ja väljalülitamine menüü kaudu

### Soojendi sisselülitamine menüü kaudu

- ✓ Peamenüüs on valitud menüü Soojendamine .

- ▶ Vajutage juhtnuppu (6). Olenevalt paigaldatud soojendist tuleb seadistada soojendusaste, soovitud temperatuur ja/või seadme töötamise kestus. Järgige menüü juhiseid.
  - Juhtnupu keeramise teel valitakse soovitud seadistus. Juhtnupu vajutamisega kinnitatakse valik.
  - Vajutades kiirstardinuppu (4) saate soojendamise igal ajal lõpetada.

### Ventileerimise sisselülitamine menüü kaudu (valikuline)

- ✓ Peamenüüs on valitud menüü Ventileerimine .

- ▶ Vajutage juhtnuppu (6). Olenevalt paigaldatud soojendist tuleb seadistada puhumisvõimsus ja/või seadme töötamise kestus. Järgige menüü juhiseid.
  - Juhtnupu keeramise teel valitakse soovitud seadistus. Juhtnupu vajutamisega kinnitatakse valik.
  - Vajutades seadme töö ajal kiirstardinuppu (5) saab ventileerimise igal ajal lõpetada.

## 7 Taimer (Timer)

See funktsioon pole ADR-režiimis (ohtlike ainete transport) saadaval.

- ✓ Peamenüüs on valitud menüü Taimer .

- ▶ Vajutage juhtnuppu (6).
  - „Lisa taimer“ (Add timer) ilmub ekraanile (kui ühtegi taimerit pole veel salvestatud).

- ▶ Uue taimeri lisamiseks vajutage juhtnuppu.

Taimeri programmeerimiseks tuleb sisestada soovitud nädalapäev, sisse- ja väljalülituse aeg. Järgige menüü juhiseid. Kui kõik seadistused on tehtud, siis programmeeritud taimer salvestatakse ja kuvatakse ekraanil.

- ▶ Programmeeritud taimeri aktiveerimiseks vajutage juhtnuppu. Ekraanile ilmub „Aktiveeri“ (activate).

- ▶ Aktiveerimise kinnitamiseks vajutage juhtnuppu.

Kõiki programmeeritud taimereid saab deaktiveerida, muuta ja kustutada. Kui peamenüüs valitakse sümbol „Taimer“ (Timer), ilmuvad ekraanile kõik salvestatud taimerid kronoloogilises järjekorras. Pärast soovitud taimeri väljalülitamist saate valida funktsioonide vahel „aktiveeri“ (activate), „deaktiveeri“ (deactivate), „muuda“ (edit) ja „kustuta“ (delete).

## 8 Olulised märkused kasutus- ja paigaldusjuhendi kohta

- OHT**
- Mürgitus- ja lämbumisohtu tõttu ärge käivitage soojendit suletud ruumides.
  - Enne tankimist tuleb soojendi alati välja lülitada.
  - Soojendite ja juhtseadmete ebaõige kasutamine, paigaldamine või parandamine võib põhjustada tulekahju või süsinikoksiidi väljapaiskumist. Selle tagajärjeks võivad olla tõsised või surmaga lõppevad vigastused.
  - Webasto ei vastuta puuduste ja kahjustuste eest, mis on tingitud paigaldus-, parandus- ja kasutusjuhendi ning neis olevate juhiste mittejärgimisest. Eriti kehtib vastutuse välistus järgmistel juhtudel:
    - kui paigaldustöid teostab koolitatud personal
    - Mitteotstarbekohase kasutamise korral
    - Kui parandustöid on teostatud mujal kui Webasto hooldustöökohas
    - Mitte-originaalvaruosade kasutamine
    - Soojendi ümberehitamise korral ilma Webasto nõusolekuta
  - Juhtseade tuleb vea korral alati täielikult välja vahetada.

## 9 Otstarbekohane kasutamine

Juhtseade MultiControl | SmartControl on mõeldud Webasto vedelik- või õhksoojendi kasutamiseks kabiini ja mootori eelsoojendamiseks. Juhtseadet MultiControl | SmartControl on lubatud ühendada Webasto vedelik- või õhksoojendite külge.

## 10 Paigaldamisega seotud õiguslikud normid

**Määrus** Tüübikinnitusnumber seadmele MultiControl | SmartControl  
Elektromagnetiline taluvus ECE R10 (E) 04 7319 MultiControl | SmartControl

### MÄRKUS

Nende määruste normid on siduvad direktiivi (EL) 2018/858 kehtivuspiirkonnas ning neid tuleb järgida riikides, kus puuduvad spetsiifilisemad eeskirjad.

### NB!

Paigaldusjuhiste mittejärgimine tühistab soojendi tüübikinnituse ja ühes sellega sõiduki üldise kasutusloa.

### MÄRKUS

ELi tüübikinnitusega sõidukite puhul pole registreerimine nõutav, vastavalt Saksamaa liiklusseadusele StVZO lisa VIII b, § 19, lõik 4. Järgida tuleb riigis kehtivaid loaväljastusmäärsi.

## 11 Paigaldamine

Üksikasjalikku infot leiade kasutusjuhendist ja paigaldusjuhendist. Dokumendid on salvestatud tarnekomplekti kuuluvale DVD-le.

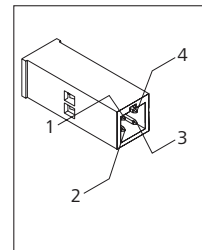
- ▶ Paigaldage ja ühendage juhtmestik, vt ptk „12 Elektriühendused“.
- ▶ Ühendage ja paigaldage MultiControl | SmartControl.

## 12 Elektriühendused

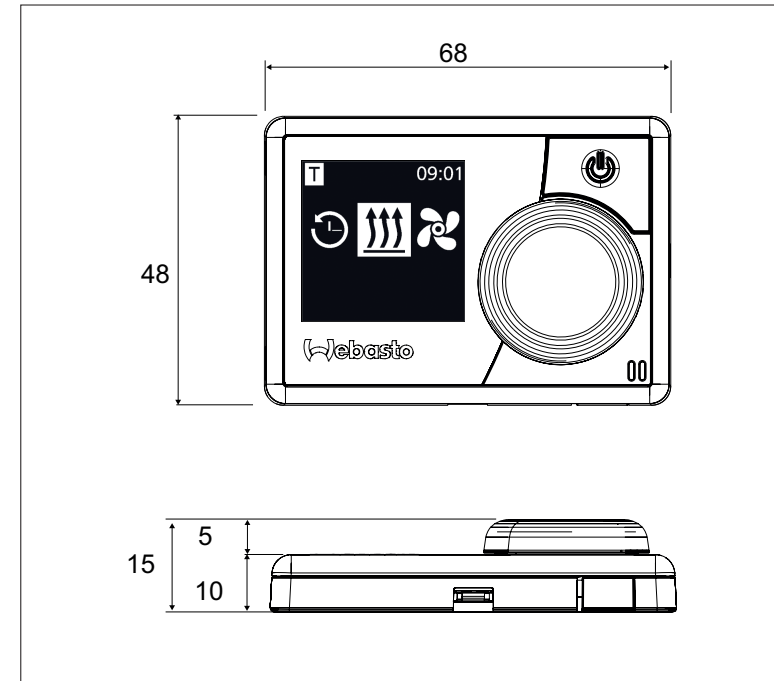
**OHT**  
**Mitteotstarbekohane käsitsemine**  
Lühiseoht kaablite kahjustamisel teravate servadega. Varustage teravad servad kaitsekatetega.

### Ühendusklemmide tähistus

Kl.	Nimetus	Märkus
1	W-bus / Low Switch / diagnostika	Ühendus on sõltuvalt soojendi valikust erinevalt konfigureeritud. Pange tähele, et analoogjuhtimisega soojendite puhul puudub sellel juhtmel W-bus. W-bus diagnostika on võimalik ainult W-bus kaudu ühendatud soojendi või ühendatud UniBoxi korral.
2	Väljund SAU1	max lülitusvool 500 mA
3	KL30	Plus+
4	KL31	Mass-



## 13 Mõõtmed



## 14 Vastavusavaldus

CE-vastavusdeklaratsioon ja UKCA-vastavusdeklaratsioon

MultiControl | SmartControl on välja töötatud, toodetud, kontrollitud ja tarnitud, järgides kohalduvaid direktiive, määrusi ja ohutusnorme, elektromagnetilise ühilduvuse norme ja keskkonnasäästlikkuse nõudeid. Webasto kinnitab, et seade MultiControl | SmartControl on valmistatud ja tarnitud vastavalt direktiividele. CE-vastavusdeklaratsiooni ja UKCA-vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval veebilehel <https://dealers.webasto.com> allalaadimise jaotises.

Kui teil on tarvis seda dokumentatsiooni mõnes muus keeles, pöörduge oma kohaliku Webasto edasimüüja poole. Lähima edasimüüja leiade aadressilt: <https://dealerlocator.webasto.com/de-de>. Tagasiside andmiseks (inglise või saksa keeles) selle dokumendi kohta saatke e-kiri aadressil: [feedback2tdt@webasto.com](mailto:feedback2tdt@webasto.com)

Europe, Asia Pacific

Webasto  
Krallinger Straße 5  
82131 Stockdorf  
Germany

UK only:

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd  
Webasto House  
White Rose Way  
Doncaster Carr  
South Yorkshire  
DN4 5JH  
United Kingdom

[www.webasto.com](http://www.webasto.com)



ET



## Lühijuhend

MultiControl | SmartControl



Üksikasjaliku kasutusjuhendi leiade ka veebiaadressilt [www.webasto.com](http://www.webasto.com).